

67 明治13年5月12日 菊池長閑

第六号五月十二日

第四号三月廿一日附第五号同月廿八日附とも去ル九日達せり尤
写真十一枚種物十品写絵三枚も相達喜悦不過之毎度クリン氏之
厚意忝存候ライラ女エも呉々宜挨拶頼入候我等之口故なる也写
真ハいつもく珍ら敷楽此上なく幾度見ても一向飽事なし帰朝
之折能ものならハ何分取集持参あるへし尤昨年も申遣たるはつ
写真を見る眼鏡ハ必ず用意するへし扱ニヤクラ大滝之写真此度
のとも都合〔九〕八枚にて前面側面ハ勿論冬之景況も十分せり
然るに滝ノ上ニ東京にて云火の見櫓の如き在り是ハ何なるや甚
床敷定而一ツ之景色もあるへくされハ右之写真もあらんと思は
る〔此〕右写真一枚あれハ滝上之事より滝下ニ至まで全満す
る依而右之写真あらハ持参可致候処々之写真を見ると其処ニ行
直に見る心地にて真ニ飽足らす生涯楽ミ不如云呉々もクリン氏

(注記)

床敷定而一ツ之景色もあるへくされハ右之写真もあらんと思はる〔此〕

右写真一枚あれハ滝上之事より滝下ニ至まで全満する

依而右之写真あらハ持参可致候処々之写真を見ると其処ニ行直に見る心地にて真ニ飽足らす生涯楽ミ不如云呉々もクリン氏

菊池 長閑

(消印一)

(武夫注記)

「Mr. T. Kikuchi
c/o Gilbert Siwood Esq.
14 Merchants Exchange
Boston, Mass. U. S. A.」

(注記一)

「O. 25」

(注記二)

「O. 25」

(消印一)

「陸中・岩手・五・一三 盛岡」

(消印二)

「TOKIO 22 MAY [] (JAPAN)」

(消印三)

「YOKOHAMA MAY 23 1880」

(消印四)

「㊦」

(消印五)

「10 CENTS」

(消印六)

「㊦」

(消印七)

「SAN FRANCISCO CAL. ST. SMR JUN. 6」

(同封一) 明治13年5月13日 菊池政国

三月廿一日附之尊書下賜謹而拝見仕候処益被為渡御精栄恐悦奉

エ厚謝可申候種物ハ早速時付植物家エも配分せり当地なとハ地味相応するもの也培養と手入に専らある事なれハ出来不出来ハ来秋ならてハ訳らされとも洋種といへハ皆珍ら敷故御祖母様別

而御悦夫ニ御差図時付候マスキメロンなどは六寸減ても一尺直(マ)經之瓜ヲ得へくと楽ミに致居候」於多代之写真遣候随分不出来

なれとも無抛下手ハ隈隠しに成りて却而其訳にも成る事もあるへし於すみよりライラ女エ指物送遣候宜取計可申候最早書通□

此度計ニ可有之哉折角用意無恙安着ヲ祈居候其地出發之報知ヲ早く承り度候歐羅巴地方エ廻る様ニ承り候歐地ハ何れ之地方エ

着岸するもの也見込承り度候又何れ之地方ハ日本エ向帰艦するもの也右前廉承り申度候以上

武夫殿

長閑

とやこふと思ひ過しもわすられてけふよりまつに指ざりた

おれ

(注記)

「此火の見と元ふハ滝に向ひ右ノ上ニ見ゆるものなり」

(封筒表)

「米国ホストン府

(消印一)

菊池武夫殿

在中

(消印二)

「日本岩手県陸中国盛岡

加賀塾八十六番

存候扱近来ハ多忙ニ取紛レ殆ト鹿キ有モ進呈不仕実ニ恐縮之至
り平ニ御仁免賜度伏テ奉希望候過に來再之申上候鉦業会社一件
ハ私一氣ニテ取計候儀ニハ無御座父様へ御相談仕候へは至極御
同意事ニテ父君ニテモ一條氏へ御依頼被下置依テハ私ニテモ同
人頼合仕候処当今東京本社於テ会議ノ事ナレハ早速ト申事ニハ
難取計依テ會議濟之上可取計趣申吳(是ノ事ハ三月初旬ノ事)

其後同人モ三月廿五日出京義三十日ノ見込之処□□歸社不仕然
ルニ本月十三日ニハ全ク歸県可致報知有之候へハ此度ハ必ス取
計吳可申ト仕切ニ待居候出社ノ上ハ早速可申上候へ共愚書捧候
も本月限之事ニ被仰下故兎角御歸朝之上委細御物語可仕候仰之
如ク何事ヲモ勝手自侃談ニシテ心掛ハ毫も御座ナク父兄君ニ御
相談ヲ遂ケ其添慮ヲ受ケタル以上就業可仕ハ(モ)本意ニ御座
候間右御了知被下置度幾ニモ奉冀望候外申上度事件モ御座候へ
共当今県會議ニ付当課則チ租稅課之諸規則改正ニ付取調方受持
被命居出庁ハ朝五時三十分或ハ五時退庁ハ夕九時都合ニ寄七八
時頃モ御座候へ共日曜日トテ休暇ナス故ニ乍存御不信仕此段奉
罪謝候八月頃諸所御遊覽之事ニ承り居候へハ九月ハ全ク御歸
朝可被為在と実ニ大慶仕居候就テハ次第暑氣ニモ相成候間御身
御子防御歸朝在ランコヲ謹テ奉祈候謹言

明治十三年五月十三日

菊池政国

御兄様

二白乱書ニシテ誤字落字等間々御座候間善キ様御推察御覽被下
置レンコ旁奉冀望候おえき共々モ宜敷申上候以上

(封筒表)

「御兄様」

(封筒裏)

「菊池 政 国」

(同封2) 明治13年5月13日 菊池武夫宛澄

時下御留學奉祝賀候近頃ノ御書簡拝承仕候処当六月下旬御出立
九月ニハ御歸朝ノ由実ニ御祖母様御初メ私共ニ至ル迄欣喜ニ不
堪只管御無難ヲ祈ルノミ措テ此度ハ種々ノ珍品送り被下一同喜
ヒ拜見致シ居候「グリーン」氏娘「ライラ」ヨリ錦絵到來誠ニ其
懇情感荷難默止意外ノ喜ヒト存居候願クハ尊君ヨリ可然御鳳語
アランコヲ伏シテ希望仕候就キテハ拙巧恥入候へ共聊カ返礼ノ
印込此品差上候間「ライラ」へ御遺シ被下度吳々願上候不尽

五月十三日

澄

御兄様

(封筒裏)

「五月

御兄様 澄

十三日